

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2012

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 14 octobre 2010

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1781 - 2011/2012:

001: Projet de loi.

002: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:

8 novembre 2012

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 2497/ (2012/2013):

001: Projet transmis par le Sénat.
(*sans rapport de commission*).
002: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

19 et 20 décembre 2012.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2012

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 14 oktober 2010

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1781 - 2011/2012:

001: Wetsontwerp.

002: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

8 november 2012

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 2497/ (2012/2013):

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(*zonder commissieverslag*).
002: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

19 en 20 december 2012.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2496/001).

Bruxelles, le 20 décembre 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de tekst overgezonden door de Senaat (DOC 53 2496/001).

Brussel, 20 december 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

André FLAHAUT

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS